

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII.— Número 6330

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

Suscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, LUNES 30 JUNIO 1924

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.— Teléfono 160

Lerroux y los "otros"

(De El Progreso, de Barcelona.)

Siempre que hemos escrito que entre Lerroux y los demás políticos españoles había una distancia enorme, distancia que ninguno de los «otros» podía salvar, pese a los esfuerzos desesperados de sus entusiastas, se nos repetía la misma canción, la canción estúpida de nuestro fanatismo y de nuestra ceguera lerrouxista. En vano hemos razonado la afirmación acumulando argumentos y contrastando hechos. El odio sectario les llevaba siempre a negar la verdad, y todos los políticos españoles eran medidos por el mismo rasero y tratados con la misma desconsideración...

Estos días, los detractores del ilustre caudillo radical, se habrán convencido del error en que estaban. La «coincidencia» de que se encontrasen en París, varios políticos de nuestra nación, ha dado ocasión para que todos puedan apreciar cuanta razón tenemos los republicanos españoles al sostener que entre Lerroux y los «otros» la distancia es, por todos conceptos, imposible de salvar.

En París se han encontrado estos días la plana mayor de los políticos del «ancien» régimen. También se encuentran otros políticos de izquierdas, entre ellos, el señor Lerroux. Aunque, por la censura a que estamos sometidos los periódicos, la gente ha lanzado las más disparatadas fantasías, el viaje de unos y otros, obedece a distintas causas, casi estamos por decir que a motivos opuestos. Pero no es el caso ahora de hablar de esas causas ni de esos motivos.

Todos se hallan en París, y aunque los arrojados del 3 de septiembre, debían tener una actualidad lógica, por ser ellos protagonistas de aquel suce-

so, por unos conceptos afortunado y por otros lamentable, nadie se ha preocupado de ellos, ni ha prestado la más mínima atención a sus andanzas en la ciudad gloriosa. A los periodistas de París, que tienen un concepto justo de la actualidad, no se les ha ocurrido, ni por un momento dirigirse ni a García Prieto, ni a Sánchez Guerra, ni al marqués de Cortina, ni a ese «niño terrible», a ese excelente... «hijo de su padre», llamado Gabriel Maurra. En París, la actualidad es algo más latente que en España, y, como es natural, no era cosa de desprestigiarla, recogiendo las insulces y tonterías que se les ocurrieran a esos hombres, que tantas veces, con sus torpezas y debilidades, colaboraron en los desastres a que ha llevado al país la monarquía.

Lerroux, en cambio, ha sido entrevistado por redactores de los grandes diarios parisienses. Las contundentes afirmaciones del ilustre jefe de los republicanos españoles, han llenado las columnas de los más importantes rotativos, quienes, además, han publicado el retrato de Lerroux y al pie expresivas líneas de admiración y respeto. Desgraciadamente, razones ajenas a nuestra voluntad, nos impiden reproducir las palabras del caudillo, que en Francia ha hablado el lenguaje del más puro patriotismo liberal.

Este hecho demuestra que Europa sabe apreciar, mejor de lo que suponemos, las cosas de España. La soledad en que se han encontrado los jefes monárquicos, y el interés periodístico despertado alrededor de la figura inmensa de Lerroux, dan a entender, bien a las claras, que el extranjero distingue entre nuestros valores reales y nuestros valores ficticios. Y que sabe, más bien que muchos españoles, la distancia enorme que existe, entre Lerroux y los «otros», distancia que tantas veces hemos proclamado los radicales, mereciendo por ello el calificativo de ciegos y de fanáticos.

El monumento a Emilio Zola, en París

Unas cuartillas de Blasco Ibáñez

En París, se inauguró, con asistencia del nuevo Gobierno, un monumento a la gloria del gran novelista francés Emilio Zola. Invitado a tomar la palabra en representación de los literatos extranjeros, nuestro ilustre compatriota, el gran novelista don Vicente Blasco Ibáñez, no pudo asistir personalmente por una ligera indisposición que le retiene en su casa de Menton (Alpes Marítimos).

Pero Blasco Ibáñez que tiene tantos puntos de contacto con Emilio Zola no podía faltar a este homenaje, y su amigo el escritor Marcel Bailliat, dio lectura a varias cuartillas del insigne novelista español, traducidas al francés. He aquí su versión original:

«Este monumento a la gloria de Emilio Zola; es Francia quien lo ha levantado; pero en torno suyo, alrededor de la piedra y el bronce, se adivina una grande y misteriosa presencia que impone a la obra su plena significación. El alma de todos los pueblos civilizados, preside a esta glorificación del gran novelista, cuyo genio fue, a la vez, tan humano y universal.

Son millones de personas las que admiran a Zola y no sólo el escritor, sino también el hombre.

¿Qué ha sido Zola? Un «hombre» en la más noble acepción de su palabra. Su nobleza de carácter se hermana con el poderío de su genio. Nos recuerda a Voltaire, defensor de Calas, a Victor Hugo, profeta de Guernesey y como ellos Zola se lanzó al combate. Una vez conquistada la gloria, el provecho, el bienestar, la plena atmósfera de paz, lo arriesgó todo para defender la inocencia y la verdad y heroicamente lo perdió todo.

En sus más hermosos momentos de

audacia los grandes capitanes no alcanzan el heroísmo de que hacen prueba los literatos, cuando de una manera imperiosa, se sienten empujados por la pasión de la verdad. Lo arriesgan todo y sin embargo saben que no deben contar con la gratitud pública ni con la satisfacción de la victoria, ya que claman la verdad ante las multitudes extraviadas e ingratas que responden con golpes y con injurias.

Que el valor heroico de este escritor, célebre en el mundo entero, que lo sacrificó todo por su amor de la justicia, sirva de ejemplo eterno.

El artista no debe limitarse a su torre de marfil; el artista no es un pájaro, sino un hombre que vive con los demás hombres y debe encaminar sus entusiasmos hacia un noble objetivo y corregir sus faltas.

Si hay millones de extranjeros, como yo, que aman a Francia, la Francia enunciativa de la Revolución, la Francia de las tres Repúblicas, es por haber dado a luz a escritores, conductores de multitudes, novelistas y poetas, hombres de acción que han dirigido la marcha de la Humanidad y se han sacrificado, dándonos a conocer el orgullo de formar parte de la gran familia humana.

Emilio Zola, es uno de estos franceses gloriosos. Perdurará aquí siglos enteros en la piedra y en el bronce, pero su recuerdo será aun más duradero en la memoria de los pueblos enemigos, cada vez más, de la Violencia y de la Mentira y cada vez más amigos de la Verdad y de la Justicia, tan indispensable a la vida futura de la humanidad como el sol y el agua.»

Automóvil de alquiler

Para viajes y excursiones.

PRECIO MODICO

Informes, Conserjería Dinéret.

GABINETE ODONTOLÓGICO

DE DON ANTONIO E. CODINA BATTONE

Pi y Margall, 4

Tengo el gusto de participar a mi distinguida clientela y público en general que en mi gabinete tengo como Ayudante a don Wilhelm Donius; dentista alemán venido expresamente de Munich (Alemania) trayendo los más modernos aparatos que aconseja la ciencia, que serán instaladas en mi laboratorio y gabinete de odontología.

Merced a las nuevas instalaciones, podrán colocarse dentaduras sin ganchos ni paladares.

Nuevos sistemas de empastes, orificaciones, incrustaciones en porcelana y oro.

Curas por los rayos ultra-violetas.

Extracciones sin dolor.

Las dentaduras se entregarán a las 24 horas.

Banco de Menorca

El Consejo de Administración de esta Sociedad a los efectos del artículo 37 de los Estatutos, ha acordado convocar Junta general ordinaria de accionistas para el día 4 del próximo mes de Julio, y hora de las cinco de la tarde en su domicilio social.

Así también para el mismo día y en el propio local y hora de las seis de la tarde, se convoca a Junta extraordinaria de accionistas al objeto de acordar la supresión del Comité de Inspección.

Los señores accionistas que deseen concurrir, deberán depositar sus acciones con cinco días de anticipación, en Barcelona en la Banca Arnús, Sucesora de Evaristo Arnús; en Mahón en el domicilio social, en Ciudadela y Alayor en las oficinas que tiene el Banco en dichas localidades.

Para el caso de no poderse celebrar las Juntas por falta de accionistas queda hecha la segunda convocatoria para el día 7 de dicho mes de Julio a las mismas horas.

Mahón 18 de Junio de 1924.—El Presidente del Consejo de Administración, Francisco de P. Gambús.

bién en la fiesta de los Santos Reyes. Y Patrasche será tan feliz como Nello, despierta y venturoso.

«Pero la faz pálida del joven, vuelta hacia arriba, recibiendo la luz del gran Rubens, les contestó a todos con una sonrisa en los labios. Es demasiado tarde.»

Mientras tanto las campanas de las iglesias lanzaban al aire sus dulces y sonoros sonidos; el sol derramaba sus rayos sobre la nieve de las llanuras, y las gentes recorrían las calles alegres y contentas; pero Nello y Patrasche ya no acudían a ellas para que les socorriesen. Todo lo que ellos necesitaban ahora, Amberes se lo daba sin que lo pidieran.

La muerte había sido más piadosa para ellos que lo habría sido una vida más larga. Había arrebatado a uno en la lealtad del amor y al otro en la inocencia de la fe, de un mundo que no tiene recompensa para el amor ni premio para la fe.

Durante toda su vida habían estado juntos y en la muerte no debían separarse tampoco; pues cuando sus cuerpos fueron hallados sobre las piedras de la catedral, los brazos del muchacho estaban tan fuertemente asidos al cuerpo del perro, que no era posible separarlos sin violencia; y los habitantes de su aldea, contritos y avergonzados, imploraron una gracia especial para ellos, y haciéndoles una sepultura les colocaron en ella para que descansasen eternamente, uno al lado del otro.

El «Times», de Londres, ha publicado últimamente una serie de notables artículos sobre los Museos de Pinturas de Europa, debidos a la pluma del célebre crítico de arte E. V. Lucas. En el artículo que trata del Museo de Amberes, cita Lucas los dos cuadros de Rubens, el «Descendimiento de la Cruz» y la «Asunción», que existen en la Catedral de la importante ciudad belga y son los que hacían la desesperación del pequeño Nello. Lamenta profundamente el crítico inglés que se «exija un tributo para ver aquellas dos maravillas del arte. He aquí lo que dice:

«Los verdaderos héroes del Museo de Amberes son los dos amables sanos, Rubens y Van Dyck.

Tantos viandantes, habían pisado la nieve; tantos senderos, que se cruzaban y volvían a cruzar, se habían formado sobre ella, que le fue muy difícil al perro no perder el rastro que seguía. Pero el pobre animal continuó su camino, aunque el frío le penetraba hasta los huesos, el hielo le cortaba los pies, y el hambre le rota el cuerpo.

Continuó su camino flaco, tiritando de frío y casi desfallecido, en medio de aquel hielo y de aquella oscuridad, sin que nadie se apiadase de él, y, a fuerza de paciencia, logró no desviarse de las huellas que él amaba, las cuales le condujeron al corazón de la ciudad y de allí a los escalones de la gran catedral.

«El ha ido en busca de lo que ama», pensaba Patrasche, el cual no podía comprender aquello; pero la pasión por el arte que sentía Nello, aunque sagrada para él, le causaba gran pena y compasión.

Las puertas de la catedral quedaron abiertas después de la misa de media noche. Algún descuido de los guardianes, demasiado solícitos para ir a su casa a banquetear o a dormir, o demasiado somnolientos, para ver si habían dado bien la vuelta a las llaves, hizo que se dejase sin cerrar una de las puertas. Debido a este accidente, Patrasche vio que las huellas que él buscaba habían penetrado en el templo, dejando las marcas blancas de la nieve sobre las oscuras piedras del piso. Guiado por este débil hilo de hielo, llegó, a través de aquel inmenso y silencioso espacio abovedado, a las puertas del presbiterio, y allí halló a Nello tendido sobre las piedras. Se arrastró sin hacer ruido y tocó la cara del muchacho; dirigiéndole esta muda caricia: «Pensabas tú que yo te sería infiel y que te abandonaría? Yo, un perro.»

El muchacho se levantó dando un profundo grito, y le estrechó fuertemente entre sus brazos.

«Tendámonos en el suelo y mirámonos juntos», murmuró. «Los hombres no tienen ninguna necesidad de nosotros, y nosotros estamos completamente solos.»

Patrasche le contestó acercándose todavía más a él a rastras, y poniendo su cabeza sobre el pecho del muchacho. Grandes lágrimas brotaban de sus tristes ojos castaños, lágrimas que derramaba no para sí mismo, pues él era feliz.

Permanecieron tendidos juntos sufriendo el penetrante frío de aquella noche despiadada. Los vientos que soplaban sobre los canales flaqueos bajando de los mares del norte eran cual olas de hielo que hela-

TALLER DE MARMOLES Y JASPES

DE
JOSE PEREZ

Plaza de la Arravaleta, núm. 6

Precios que en la actualidad puedo ofrecer a los señores clientes y al público en general:

FORROS PARA ESCALERAS

Mármol blanco, sobre de 3 c/m. frente de 1 1/2 c/m.
De 30 c/m. ancho escalón completo a Ptas. 25'00 m. l.
De 35 " " " " " a " 26'25 m. l.
De 40 " " " " " a " 27'50 m. l.

Zócalos para interiores 10 c/m. altura

Mármol blanco pulido desde. Ptas. 4'00 m. l.
" color " " " " 7'00 m. l.
Chimeneas de mármol blanco desde. " 100'00

GRAN ECONOMIA EN TODOS LOS TRABAJOS

TRIANON

LUNES, DIA 30 DE JUNIO DE 1924.—A las 9 y media.
SESION POPULAR

Se proyectará por última vez la preciosa producción cinematográfica, inspirada en la conocida novela de Teófilo Gautier,

MILITONA

Tragedia pasional admirablemente interpretada por la gran actriz
PAULETTE LANDAIS

En esta cinta, de gran mérito e interés, pueden admirarse preciosas vistas de Madrid y Granada y emocionantes escenas de dos corridas de toros. Completará el programa otras escogidas películas.

A los fabricantes de calzado

Se ofrece joven casado con inmejorables referencias y algo de garantía para regentar tienda o almacén en cualquier Capital de la Península o Norte de Africa.

Escribir con detalles y condiciones bajo las iniciales W. N. en la Administración de este periódico. 30 2 5

Para alquilar: Desde 1.º Julio, altos calle de Bélgica (antes San Lorenzo) número 55.

Informes: San Fernando 27, de ocho a una. 1a

GASOLINA

para autos y camiones. Calidad garantizada. Precio sin competencia. Se sirve a domicilio en esta ciudad. Sucesor de Cristóbal Tomás Taltavull.—Rampa Abundancia, 36. 5

Al limpiarse los dientes y la boca regularmente con

Chlorodont

tendréis ocasión de comprobar el efecto curativo sobre pequeñas inflamaciones e irritaciones en la cavidad bucal.

ESPECTACULOS

TRIANON.—De costumbres genuinamente españolas y toreras por añadidura es la cinta «Miltona», estrenada enteaer y basada en la novela de Teófilo Gautier.

Dicho está por lo tanto implícitamente que se trata de un conflicto pasional agudo, una lucha trágica entre los amores que a una misma mujer profesan dos rivales.

Escenas nacionales típicas, cosas de la gente torerera y preciosas vistas madrileñas y granadinas esmaltan la cinta en la que sobresale el trabajo artístico de Paulette Landais, una buena actriz dramática.

Ejecución capital

¿Se prepara un crimen?

Se asegura que esta noche decapitarán un hombre vivo y se añade que le cortarán la cabeza ante numerosa concurrencia, autoridades y sus agentes inclusive, si es que acuden al lugar de la ejecución.

No conviene vayan las personas impresionables, ni las que padecen del corazón. Cuantos gusten podrán aproximarse para ver y tocar la cabeza aun caliente del decapitado. Hay mil pesetas para quien al palparla compruebe que no es la de un ser humano.

«Este truco» escalofriante y grand guñolesco ha dado popularidad mundial a su autor, el celebrado artista Durand.

Lugar de la ejecución, el TEATRO PRINCIPAL.

Noticias marítimas

Movimiento de buques

Procedente de Barcelona y Ciudadela, en donde aligeró el cargamento, llegó el sábado por la tarde el pailebot «Apolonia», al mando del patrón don Francisco Marqués, si y traía maíz y continuará la descarga hoy.

—Según telegrama recibido fundó el sábado en el puerto de Barcelona el velero «Júpiter».

—Se espera el velero «Corazón de Jesús», procedente de Barcelona.

—Terminada la descarga de carbón, que trajo para esta Base Naval el transporte de guerra «Contraestre Casado», zarzó ayer tarde para Palma al mando del capitán de fragata don Lorenzo Moya.

—Para Barcelona salió anteaer por la tarde el vapor «Jaime II» y en vez de regresar mañana el mismo buque vendrá el «Bellver».

—También salió para Palma el «Jorge Juan» a las 20'30.

Ambos buques se llevaron el pasaje carga y correspondencia.

—Ayer por la tarde llegó el vapor «Mahón» con el pasaje y abundante carga procedente de Barcelona y Alcedia.

—Hoy saldrá de Ciudadela para Palma el vapor correo.

Fiesta de San Pedro

Con extraordinaria concurrencia hasta llenar el paseo de la Alameda se celebró ayer tarde la fiesta organizada por el Excelentísimo Ayuntamiento.

El programa fué reducido y desde luego igual que todos los años.

Frente al paseo estaba fondeado el pequeño remolcador «Medina», de la empresa del dragado, que ofreció gustosamente don Mateo Colom, representante de aquella.

El buque se hallaba empavesado, y durante unas horas se celebró la típica cucaña (capell) que entretuvo mucho a la concurrencia.

Alrededor del «Medina» se situaron numerosas embarcaciones ocupadas por la gente.

En el paseo amenizó la fiesta la banda militar del Regimiento de Infantería habilmente dirigida por el señor Cuart.

Se alquilaron unas ochocientas sillas, ingresando la Beneficencia unas 240 pesetas aproximadamente.

Por el andén del puerto, en las inmediaciones de la Colarsega, fué extraordinaria la circulación de carruajes de todas clases.

Autos, galéres, carretones formaban el marco animado de aquella marina viviente y movida, encantadora y poética.

Borrascoso amanecer

Super-Joya

Stadium Mahonés

Mahón 4. Mahonés 0

El partido de ayer resultó más interesante de lo que algunos creían, principalmente en la primera parte y hasta mediada la segunda, ya que el Mahonés dió más juego de lo que se podía esperar.

Es dicho equipo de más reciente creación de los que figuran en los primeros lugares del futbolismo local, aunque ya ha sido cantera de la que se ha servido algún otro equipo para mejorar sus líneas. Modesto, sin pretensiones, se alineó frente a su contrincante con la evidencia de que había de perder. Sin embargo, hizo derroche de entusiasmo y llegó a poner en peligro muchas veces la meta contraria, en forma que si sus delanteros hubiesen tenido confianza y seguridad en el shot, el resultado les habría sido bastante más favorable.

Como noveles, en general, sus jugadores, les falta marrullería, y así pusieron enseguida toda la carne en el asador, notándose luego su agotamiento, del que se aprovecharon sus contrincantes.

En cambio los del Mahón, más entrenados por haber jugado diversas veces con equipos forasteros y por llevar ya mucho tiempo de actuación, poseen más técnica, más cohesión en sus líneas y mayor prudencia para reservarse, recogiendo el provecho cuando ya el partido estaba bastante avanzado.

A las órdenes de Obrador y con una entrada regular se alinearon los equipos en la forma siguiente:

Mahón: Oscar; Giménez, Pascual; Olives, Fernández, Anglés; Cladera, Enseñat, Prats, Blanco y Maldonado.

Mahonés: Quevedo; Liñá, Orfila; Guzmán, Pons, Ruiz; Orfila, Escudero, Caules, Vidal y Florit.

En la primera parte el dominio fué alterno, sucediéndose las visitas a uno y otro campo.

Entre otras jugadas notables se registraron, un avance contra el Mahonés que termina en kik, una hermosa parada de Fernández a lo Samitier; hermoso avance de Blanco terminado por of side; colosal avance del Mahonés, perdiendo Caules una buena ocasi-

ban cuanto tocaban. El interior de la inmensa bóveda de piedra, en la cual se hallaban, era todavía más cruelmente frío que las llanuras cubiertas de nieve del exterior. De vez en cuando veíase revolotear un murciélago en las sombras; de vez en cuando un rayo de luz iluminaba las imágenes de talla de los santos. Nello y Patrasche estaban tendidos juntos debajo de los cuadros de Rubens, y se hallaban casi entregados a un sueño ligero por el torpor que producían en sus miembros los efectos narcóticos del frío. Soñaban en aquellos alegres días de verano en que se perseguían el uno al otro en los prados cubiertos de yerbas en flor, o se hallaban escondidos entre los juncos, junto al agua del canal, contemplando los buques que se hacían a la mar.

Ningún disgusto les había separado nunca; ninguna nube se había interpuesto nunca entre ellos; ningún rencor, ninguna deslealtad habían empañado nunca su perfecto amor y confianza. Siempre, durante sus cortas vidas, habían cumplido con su deber, y habían sido felices en el mero sentido de vivir; y no habían envidiado nada de ningún hombre ni de ningún animal, y habían estado siempre contentos, porque eran enteramente inocentes. Y ahora, cuando la debilidad, producida por el hambre, tenía abatidos sus cuerpos, cuando la sangre, helada por el frío, circulaba lentamente por sus venas, era en los días que habían pasado juntos que ellos soñaban, mientras, tendidos en el suelo, veían transcurrir lentamente las largas horas de la noche de Navidad.

De repente, a través de la oscuridad, un gran resplandor blanco inundó las vastas naves del templo; la luna, que estaba en su cenit, se había abierto paso entre las nubes; la nieve había cesado de caer y la luz que ésta reflejaba en el exterior era clara como la del alba.

Por un momento el astro de la noche dejó caer de lleno sus rayos, a través de los arcos, sobre los dos cuadros que colgaban de la pared y de los cuales el muchacho, al entrar, había corrido el velo, y «Elevación» y el «Descendimiento de la Cruz» fueron tan visibles como lo hubieran sido en plena luz del día.

Nello se levantó y extendió los brazos hacia ellos; las lágrimas de un éxtasis apasionado brillaron sobre su pálido rostro.

«Los he visto al fin», gritó. «Oh Dios, esto me basta.»

Sus piernas le flaquearon y cayó de rodillas, dirigiendo siempre sus miradas a la majestad que adoraba. Durante breves momentos la luz ilu-

minó las divinas visiones que por tanto tiempo le habían sido negadas, luz clara, dulce y fuerte como si emanase del Cielo.

Pero pronto desapareció, y una gran oscuridad cubrió de nuevo la faz de Cristo.

Los brazos del muchacho estrecharon otra vez fuertemente el cuerpo del perro.

«Veremos su rostro allí», murmuró, «y ya no nos abandonará nunca, pues tendrá piedad de nosotros.»

IV

A la mañana siguiente los habitantes de Amberes les hallaron a los dos junto al presbiterio de la catedral. Ambos estaban muertos: el frío de la noche había helado hasta privarles de la vida, al joven muchacho y al viejo perro. Cuando al amanecer de aquel día de Navidad los sacerdotes fueron al templo les vieron a los dos tendidos juntos sobre las piedras. Encima de ellos los velos que cubrían las grandes visiones de Rubens fueron corridos, y los dulces rayos del sol se posaron sobre la cabeza del Dios coronada de espinas.

Ya más avanzado el día llegó un hombre anciano, de facciones duras que lloraba como lloran las mujeres.

Fuó cruel con el muchacho, «murmuró», y ahora le habría recompensado, sí, con la mitad de mi ser, y él hubiera sido para mí como un hijo.

Más tarde llegó también un pintor de fama universal, noble y generoso.

«Busco un joven», dijo a la gente, «a quien debía haberse otorgado ayer el premio, pues se lo había bien ganado. Un muchacho de genio y que promete mucho.» Un viejo leñador sentado, a la caída de la tarde, sobre un árbol tendido al suelo, ese era todo su tema. Pero había grandeza en el dibujo. Desearía hallar a ese joven y llevarlo conmigo para enseñarle arte.

Y una niña con cabellos rubios rizados, sollozando fuertemente, gritaba cogida del brazo de su padre: «¡Oh Nello, ven! Lo tenemos todo dispuesto para tí. Las manos del niño Jesús, están llenas de regalos y el viejo gaitero tocará para nosotros; y mi madre dice que estarás junto al hogar y tostarás nueces con nosotros toda la semana de Navidad y tam-

sión de marcar goal por indecisión en el schot.

Siguió a esta jugada un avance del Mahón con buen despeje de Quevedo. Ataca del Mahón y Escudero se encuentran solo ante Oscar que salva su puerta desviando la pelota a corner por medio de un plongeón.

Se tira el corner sin consecuencias y atacan luego los del Mahón que tiran tres corners, también sin resultado.

Free-kick contra el Mahón; lo tira Maldonado, lanzando Blanco un schot escalofriante que pasa rozando el poste.

Sigue a esto una hermosa combinación de los delanteros del Mahón que termina en kik.

Schot de Cladera y buen despeje de Quevedo. Avance de los delanteros del Mahón que pierden una ocasión admirable de lograr el tanto, dando así final la primera parte.

Reanudado el juego, sale el Mahón y llega a la puerta contraria sin resultado.

Ataques del Mahón y una escapada del Mahón. Quevedo efectúa una salida salvando su puerta de una situación difícilísima.

Otros ataques del Mahón que salva Oscar.

Ataque del Mahón con buen centro de Cladera y schot de Preto hacia el cielo.

Siguen atacando los del Mahón produciéndose un penalty contra el Mahón que Blanco tira fuera intencionadamente, siendo aplaudido.

Ataque del Mahón y schot de Escudero que salva Oscar.

Buen centro de Cladera que salva Quevedo.

Siguen atacando los del Mahón y Preto lanza un buen schot metiendo la pelota en la red.

Los del Mahón comienzan a dar muestras de cansancio. Blanco efectúa una arrancada y para de un modo magnífico Quevedo.

Los del Mahón efectúan una escapada que salva Oscar.

Corner contra el Mahón, sin resultado.

Blanco recoge la pelota y solo sortea a sus contrarios logrando el segundo goal para su equipo.

Se suceden una serie de jugadas sin importancia y Blanco repite el avance, logrando el solo otro goal.

Cuando faltaban pocos minutos para terminar el partido, Maldonado obtiene el cuarto y último goal para su equipo.

A pesar de este resultado, nuestra impresión es que el Mahón logró ayer conquistar un buen puesto dentro del fútbol-mahonés y si sus jugadores no pierden el entusiasmo y procuran reservarse algo más en la lucha cosecharán buenos resultados.

De ellos se distinguieron Quevedo, al que, sin embargo, hemos de señalar el defecto de ser excesivamente temerario en sus salidas; Liñá, Pons, Caulés y Escudero.

Los jugadores del Mahón son ya bien conocidos y tienen un buen prestigio. De ellos sobresalieron Comellas, Giménez, Pascual, Fernández, Cladera, que sabe centrar bien el balón, y sobre todo Blanco, jugador ligero y seguro.

Los jugadores del Mahón son ya bien conocidos y tienen un buen prestigio. De ellos sobresalieron Comellas, Giménez, Pascual, Fernández, Cladera, que sabe centrar bien el balón, y sobre todo Blanco, jugador ligero y seguro.

Los jugadores del Mahón son ya bien conocidos y tienen un buen prestigio. De ellos sobresalieron Comellas, Giménez, Pascual, Fernández, Cladera, que sabe centrar bien el balón, y sobre todo Blanco, jugador ligero y seguro.

Los jugadores del Mahón son ya bien conocidos y tienen un buen prestigio. De ellos sobresalieron Comellas, Giménez, Pascual, Fernández, Cladera, que sabe centrar bien el balón, y sobre todo Blanco, jugador ligero y seguro.

Los jugadores del Mahón son ya bien conocidos y tienen un buen prestigio. De ellos sobresalieron Comellas, Giménez, Pascual, Fernández, Cladera, que sabe centrar bien el balón, y sobre todo Blanco, jugador ligero y seguro.

Los jugadores del Mahón son ya bien conocidos y tienen un buen prestigio. De ellos sobresalieron Comellas, Giménez, Pascual, Fernández, Cladera, que sabe centrar bien el balón, y sobre todo Blanco, jugador ligero y seguro.

Los jugadores del Mahón son ya bien conocidos y tienen un buen prestigio. De ellos sobresalieron Comellas, Giménez, Pascual, Fernández, Cladera, que sabe centrar bien el balón, y sobre todo Blanco, jugador ligero y seguro.

Los jugadores del Mahón son ya bien conocidos y tienen un buen prestigio. De ellos sobresalieron Comellas, Giménez, Pascual, Fernández, Cladera, que sabe centrar bien el balón, y sobre todo Blanco, jugador ligero y seguro.

Los jugadores del Mahón son ya bien conocidos y tienen un buen prestigio. De ellos sobresalieron Comellas, Giménez, Pascual, Fernández, Cladera, que sabe centrar bien el balón, y sobre todo Blanco, jugador ligero y seguro.

Crónica local y general

Nota de la Alcaldía

El viernes último a las once, tuvo lugar en el salón de actos del Ayuntamiento de Palma la anunciada asamblea para tratar del considerable aumento que en el proyecto de presupuesto provincial sufren las cuotas señaladas a los ayuntamientos. Estuvieron presentes o representados todos los municipios de la provincia. No hay recuerdo en Palma de otra reunión tan numerosa de Alcaldes. Por unanimidad se acordó que ca la Ayuntamiento separadamente recurra en forma, contra el presupuesto de la Diputación para el próximo ejercicio económico.

Acto seguido se nombró una comisión compuesta por los Alcaldes de Palma, Mahón y el Secretario de Lluçhi mayor, para que el mismo día estudiaran y redactaran las bases de una exposición que, con las firmas y sellos de todos los Alcaldes de la Provincia, se elevará al Gobierno, proponiendo una solución definitiva en este asunto del contingente provincial, que agobia a los municipios. Esta comisión, que terminó su cometido en la noche del viernes al sábado, tuvo en cuenta la petición que Menorca hizo al Gobierno en Diciembre último, a consecuencia de las asambleas que tuvieron lugar en el Ateneo de esta ciudad y en la Casa Consistorial de Mercadal.

En los actos celebrados en Palma se vió la mayor armonía entre los representantes de las tres islas.

Borrascoso amanecer

Super-Joya

Diputación y ayuntamientos

Al decir de la prensa de Palma, queda planteado conforme previmos un conflicto de carácter económico entre la Diputación y los Ayuntamientos de esta provincia.

Estos últimos, se reunieron mediante representaciones en una asamblea que se constituyó en Palma el viernes, según esplica la nota que esta alcaldía ha tenido la atención de facilitarnos.

Muy oportunamente el señor Alcalde de esta ciudad don Antonio Victory hizo presente en ocasión tan propicia que Menorca ha solicitado del Directorio una nueva división administrativa y que nuestra isla sólo recibe como servicios provinciales, en el concepto el 30 por 100 de lo que paga por contingente.

Se acordó que todos los Ayuntamientos recurran contra el presupuesto provincial y fundamenten la reclamación en los extremos de la absoluta falta de bases.

La Diputación por su parte ha dado a la publicidad una extensísima nota oficiosa para, según dice, orientar la opinión pública, restablecer la realidad a su verdadero cauce y sincerar su conducta «frente a la campaña que tan fácilmente ha prendido en parte de la prensa, no obstante su total y absoluta falta de bases».

Ni que decir tiene que el pueblo en su inmensa mayoría ha prejuzgado con su maravillosa intuición el asunto y se inclina del lado de quienes representan más directamente sus intereses, o sean los Ayuntamientos.

Chocolates Mercadal

Famosos en todas partes

La Alcaldía

Ayer regresó de Palma el señor Alcalde de esta ciudad don Antonio Victory. Sea bienvenido.

Aun cuando no tenemos de ello noticia oficial suponemos que hoy se habrá posesionado nuevamente del cargo en el que le reemplazó accidentalmente don Antonio Pons Garau, quien en tres días ha tenido el acierto de presidir la organización y la realización de la tradicional fiesta marítima de San Pedro que hasta el viernes no se acordó realizar.

Borrascoso amanecer

Super-Joya

TEATRO PRINCIPAL

TEMPLO DE LOS GRANDES ESPECTACULOS
GRAN ACONTECIMIENTO PARA HOY LUNES A LAS 9 Y MEDIA.
DESPEDIDA DE LOS SIMPATICOS DURAN

Exito de la hermosa película en 4 partes

LA CIUDAD PROHIBIDA LES DURAND

Interpretada por NORMA TALMADGE

PRESENTARAN

Hay que mentir para vivir

La decapitación de un hombre vivo

NUEVOS DISCOS VIVIENTES

A. RUBOR.—B. CARMELA, CARMELA.—C. THE ANCH MHUT.

Aviso al comercio

Está a la carga en Barcelona de donde saldrá la próxima semana para este puerto el pailebot

JUPITER

Admite carga general

Para referencias pueden dirigirse en Barcelona a la Agencia de la SEÑORA MOLL, VIUDA, DE COROMINAS, Plata 4, y en Mahón a DON JAIME HUGUET.

La Banda Municipal

Inteligentemente dirigida por el competente profesor don Bartolomé Mir y luciendo ya el nuevo uniforme de verano, la Banda Municipal dió anoche un buen concierto en el paseo de Isabel II.

Con satisfacción observamos que con tan acertada dirección y le solicita atención del señor concejal inspector la música de la ciudad se aplica y va camino adelante en todos conceptos.

En Ciudadela

El Baleares ha jugado en Ciudadela dos partidos, el sábado y ayer domingo, con el Zamora, de aquella ciudad, y según nuestras noticias, empataron a un goal el primer día, ganando ayer el equipo mallorquín por tres a cero.

Fiesta de calle

En el trozo sur de la calle del Cos de Gracia, o sea en la mitad próximamente de aquella vía celebróse anteanoche fiesta popular pública para solemnizar la víspera de San Pedro.

La verbena revistió el carácter típico de las de esta tierra, carácter propio, regional y diferente del de las verbenas madrileñas como lo son los usos y costumbres de Castilla y las de esta isla.

Iluminación, distintos regocijos y variantes de cucaña, hogueras, música, paseos, tertulias, cultura y sensatez, sin los broncas y palos que en otras verbenas de fuera suelen darse, fueron las notas de la de anteayer.

Junta General

Se celebrará hoy a las 19 en el Ateneo Científico a fin de dar lectura a la Memoria de Contaduría y proceder a la aprobación de cuentas y a la renovación de los siguientes cargos de la Junta Directiva: los dos Vicepresidentes, el Archivero, un Bibliotecario, un Conservador de Museo y un Secretario.

Se ha de elegir, además, el otro Secretario, por haberse ausentado el que desempeñaba el cargo.

Terminada la Junta General, procederán las Secciones a la renovación de cargos de las mismas.

Se encarece la asistencia al acto, a fin de que los señores socios puedan enterarse de la marcha económica de la Sociedad y autorizar con sus votos la elección de cargos.

De viaje

A bordo del vapor «Jorge Juan» salieron anteayer para Palma 69 pasajeros, entre ellos nuestro buen amigo don G. Coda, y el comerciante don José Vives Lull.

Embarcaron también buen número de obreros agrícolas, que vinieron para los trabajos de siega.

Ayer llegaron en el vapor «Mahón», procedentes de Barcelona y Alcudia, el Alcalde don Antonio Victory Taltavull, don Vicente Montanari y familia, el agente de vigilancia segundo Jefe de esta inspección don Plácido Martínez y señora, de regreso de viaje de novios, y don Francisco Crespi. Nuestro saludo a todos.

SERVICIO TELEGRAFICO

LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 28 a las 23-30.

En torno del Directorio

Manifestaciones oficiosas

Una nota

Madrid.—En la Presidencia del Directorio se ha facilitado esta madrugada una nota oficiosa para su publicidad por medio de la prensa. Se trata del viaje por Andalucía realizado por el señor Primo de Rivera, redactor del manifiesto.

En su primera parte dice lo mismo que los ya publicados a la vuelta de cada uno de los viajes del Presidente, o sea que se, le agasajó y obsequió, que el país está con él, que la opinión pública le alienta, que viene muy bien impresionado, etc., etc. y añade esta vez a tales manifestaciones consabidas la de que las personalidades más prestigiosas de los pueblos visitados ocupan los cargos locales y forman los Comités de Unión Patriótica.

Del resto de la nota, prolija y ampulosa, extractamos por considerarlos como los más importantes los conceptos siguientes:

Después de decir que podemos estar satisfechos del estado espiritual del país agrega que no lo estamos en lo que respecta a las necesidades públicas, casi todas por satisfacer. Ni caminos bastantes, ni todos buenos, ni teléfonos, ni telégrafos en suficiente número o escala; ni obras de riego con la actividad indispensable; ni repoblación forestal intensa; ni otras muchas exigencias de vida y fuentes de riqueza atendidas... Se impone un plan de obras públicas amplio, y unido a él, una reforma tributaria simple y eficaz, estimuladora del trabajo.

La Nación, dolorida y paciente, sigue la nota, quiere para curarse, que, por mucho tiempo aun, no la agiten pasiones, violencias ni ruidos; y los que la asisten, están dispuestos a evitarlo.

Queda mucho que destruir y castigar, y a ello hay que ir en esta etapa, que esperamos sea más fecunda aún que la que acaba.

Ya se consignó en nota oficiosa que el Directorio podrá morir por sus desaciertos o por desafecto de la opinión; pero no por cansancio o debilidad, que sería muerte bochornosa.

Declaraciones verbales

Madrid.—En charla con los señores de la prensa el general Primo de Rivera, les dijo ayer tarde, entre otras cosas, lo siguiente:

«No tengo noticia oficial del fallo recaído en el proceso que tan justamente viene interesando a la opinión pública, con mayor agudización en estos días, pero del anticipado conocimiento de ella saco una gran alegría al conocer la proclamación de inculpabilidad del general Navarro.

Respecto al general Berenguer, particularmente tengo un gran sentimiento por su condena, pues por muy honrosa he tenido y tengo la amistad que con él me une.

Como gobernante y como militar, me apena que se aparte de la actividad tan buen soldado y tan exaltado patriota, que prestó brillantes servicios y podría seguir prestándolos.

Pasados los momentos más culminantes del amplio proceso de los sucesos de 1921, afirma el Directorio su propósito de someter a la aprobación del rey un proyecto de indulto o amnistía, que alcance a señalado número de delitos y faltas.

Información del día

Noticias y comentarios

El fallo del proceso Berenguer

Los periódicos dedican grandes espacios a comentar la situación creada al general Berenguer por el fallo del Supremo en el proceso que se le siguió.

«A B C» dice que no se trata de un proceso cualquiera, sino de un asunto netamente político y de interés nacional.

El juicio público sobre el fallo—añade—no coincide con el alto tribunal. El veredicto popular tiene en cuenta los méritos de Berenguer.

El Supremo cumplió su deber, pero hay otra justicia que hacer a Jemás de la justicia de ritual.

Telegrama Oficial

Facilitado en la Delegación del Gobierno

Madrid 30, 2'35.

Parte de ayer de la guerra.

En la zona oriental ha quedado establecido un blocao blindado en sustitución de la tienda fortificada inmediata a Tifarui.

El blocao y la posición de Rojas fueron hostilizados resultando herido menos grave el jefe de la misma, teniente de regulares de Melilla don Enrique García.

En la zona occidental ayer el enemigo intensificó la presión sobre la línea del Lau, haciendo también actos de presencia en poblados de la cábila de Beni Saïd.

La columna de Uad Lau salió para apoyar y racionar las posiciones del frente manteniendo combate con el enemigo en el desfiladero de Hoy quebrantándole de modo efectivo y realizando el repliegue con relativa facilidad.

Las bajas experimentadas son:

Muertos, capitán señor Muñoz Navas, dos sargentos y un soldado peninsulares.

Heridos, teniente señor Llamas, gravísimo, y tres soldados peninsulares.

El resto de las bajas, indígenas, en su mayoría leves.

La posición de Solana fué hostilizada, resultando heridos leves un sargento, un soldado y un indígena.

La columna de Uad Lau ha establecido un blocao en la orilla derecha de este río, en Yebel, racionando las posiciones de Mesala y Margen, haciendo lo propio en Targa, que se ha reforzado con dos compañías de Serrallo y dos piezas de montaña.

La columna represó el campamento de Uad Lau sin novedad, por no haber sido hostilizada. Al bombardeo ayudó el cañonero «Cánovas», coadyuvando a la intensa acción hecha con dicha posición.

Ha llegado a Uad Lau el vapor «España» con el batallón de Cerinola.

La aviación efectuó con gran acierto el bombardeo de los poblados de Cheruda y Tafugar y las barrancadas donde se estacionaba bastante enemigo.

El avión 108 por efectos de un balazo en la tubería del motor se incendió, quedando destruido, resultando heridos dos leves sus tripulantes, teniente señor Alhambra y sargento De Miguel.

El avión 84 cayó al mar, sumergiéndose. Salváronse sus tripulantes, capitán señor Ruiz-Alde y cabo Cofrades, con heridas leves.

Esta tarde un grupo de la escuadrilla bombardeó los alrededores de Targa y el poblado de Zatrif, ametralló al enemigo situado en las barrancadas y persiguió grupos que corrían a la playa de Emsa.

Las noticias recibidas de provincias no acusan novedad alguna.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

SARNA

Antisármico MARTÍ

El único que la cura sin baño.

Véndese en todas las farmacias.

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna
 De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones. 5'00 pts.
 De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. 5'00 »
 De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción. 0'50 »
 De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones. 5'10 »
 De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. 8'00 »
 De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 1 inserción; la inserción. 1'00 »
 Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción

Ancho de tres columnas
 Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

De un octavo de página
 Por una inserción. 10'00 ptas.
 Por dos inserciones. 15'00 »
 Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento

De un cuarto de página
 Por una inserción. 20'00 ptas.
 Por dos inserciones. 30'00 »
 Cada nueva inserción 7'50 ptas. de aumento.

De media página
 Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

De página entera
 Doble precio que el señalado para la media página.

Anuncios de Teatros y Cines
 Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratado por meses, precio especial: 22'50 al mes. Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.

ESQUELAS MORTUORIAS
 Del ancho de una columna. 7'50 pts
 A dos columnas. 20'00 »
 Un octavo de página. 55'00 »
 Un cuarto de página. 50'00 »
 Media página. 75'00 »
 Página entera. 100'00 »

Entrefiletes
 A 0'25 pesetas la línea por inserción

Remitidos y comunicados
 A 0'15 pesetas la línea por inserción.

Ancho de dos columnas
 Hasta seis centímetros:
 De 1 a 3 inserciones. 7'50 ptas.
 De 4 a 6 inserciones. 15'50 »
 De 7 a 10 inserciones. 20'00 »
 Más de 10 inserciones a 1'75 ptas. inserción

Hasta diez centímetros:
 Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros.
 Doble precio que para los seis centímetros.

Hasta veinte centímetros:
 Triple precio que para los seis centímetros.

Los anuncios y esuelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.
 Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desee su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esuelas mortuorias.

OBRAS COMPLETAS DE M. LINARES RIVAS

A 4'20 pesetas tomo
 Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

El mejor y más extenso surtido de estuchería para cartas

Lo mismo para señoras que para caballeros

Se encontrará, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

OBRAS DE PALACIO VALDÉS

— 4 PESETAS TOMO —

El señorito Octavio.—Marta y María.—El idilio de un enfermo.—Aguas fuertes. (Novelas y cuadros).—José.—Riverita.—Maximina. (Segunda parte de Riverita).—El cuarto Poder.—La hermana San Sulpicio.—La espuma.—La Fe.—El Maestrante.—El origen del pensamiento.—Los malos de Cádiz.—La alegría del Capitán Ribot.—La aldea perdida.—Tristán o el pesimismo.—Semblanzas literarias (Los oradores del Ateneo. Los novelistas españoles, Nuevo viaje al Paraíso).—Papeles del Doctor Angélico.—La novela de un novelista.—La Hija de Natalia.

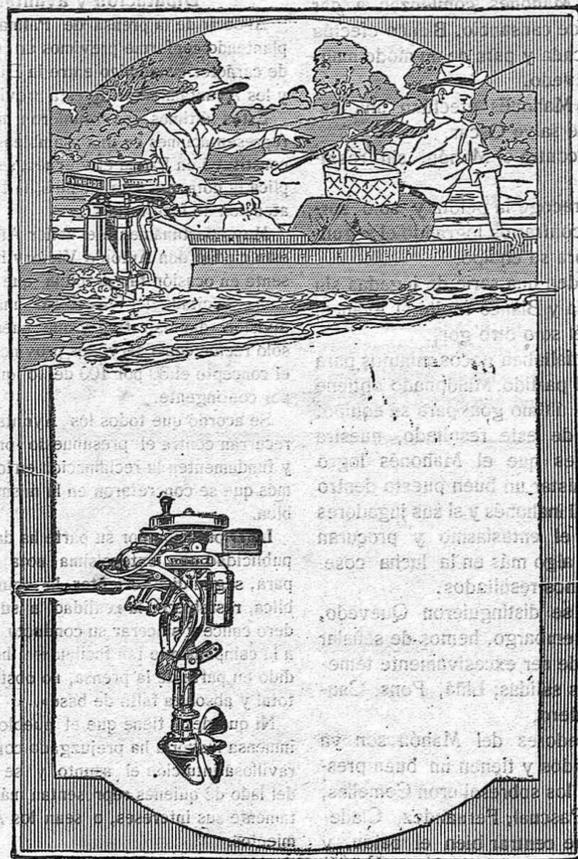
Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

COTIZACIONES DE LA PLATA

Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueroa y C.ª de Barcelona.

PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR

	EL KILOG
	Pesetas
Plata	130'00
Oro fino	170'20
Plata fina barra	130'00
Id. 950 m. m.	170'20
Id. 925 id.	168'70
Id. 916 id.	163'40
Id. 900 id.	162'60
Id. 800 id.	154'20
Id. 585 id.	126'50
Nitrato de Plata puro 555	99'11
Cloruro de oro puro 535	99'11
Venta y compra de oro y plata en retazos y rielos.	
Venta y compra de bolos y galerías precio según les y número.	
Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruro	
Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, núm. 7.	
Banc. elon 7 de Abril de 1924	



EVINRUDE
 Motor amovible para botes de remos de paseo y para fines comerciales.
 Precio 850 pesetas franco Barcelona
 Representante para Menorca:
DON JUAN T. VIDAL
 DOCTOR ORFILA 8.—MAHON

La Novela de Hoy Rondas de Menorca

A los coleccionistas y a los lectores en general
 Se participa que en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva, se ha recibido una nueva remesa de todos los números atrasados de dicha publicación que no están ya agotados.

Manuales Gallach

La colección más completa
 Véndense en colecciones y en tomos sueltos, en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa.

per ANDREU FERRER GINART

Preu: 2 pesetas.

Cansonetes Menorquines per ANDREU FERRER GINART

Preu: 2'50 pesetas.
 Se venen a sa «Tipografía Mahonesa», carrer Nou.

Obras de Vicente Blasco Ibañez
 — A 5 pesetas volumen —
 Arroz y tartana.
 Flor de Mayo.
 La Barraca.
 Entre naranjos.
 Sónnica la Cortesana.
 Cafiás y barro.
 La Catedral.
 El Intruso.
 La Bodega
 La Horda.

La Maja Desnuda.
 Sangre y arena.
 Los muertos mandan.
 Luna Benamor.
 Los cuatro jinetes del Apocalipsis.
 Mare nostrum.
 Los enemigos de la mujer.
 Los Argonautas (2 tomos.)
 En el país del arte.
 El paraíso de las mujeres.
 La tierra de todos.
 La Reina Calafia.
 Véndense en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa.